

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

7 FEBRUARI 1996

WETSVOORSTEL

tot oprichting van een Adviesraad van de omwonenden van de luchthaven van Brussel-Nationaal

(Ingediend door de heer Jacques Vandenhaute)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel strekt ertoe een Adviesraad van de omwonenden van de luchthaven van Brussel-Nationaal op te richten, teneinde de informele vergaderingen van enerzijds de luchthavenautoriteiten en anderzijds de omwonenden, de milieuverenigingen en de gemeenten, die de jongste jaren werden georganiseerd, een officieel karakter te verlenen en te reglementeren.

In de praktijk is het van groot belang en zelfs noodzakelijk gebleken dat er geregeld contactvergaderingen plaatsvinden tussen de vertegenwoordigers van de autoriteiten die de luchthaven van Brussel-Nationaal beheren (de Regie der Luchtwegen, het Bestuur der Luchtvaart, de directie van de luchthaven, het kabinet van de minister van Vervoer), de luchtvaartmaatschappijen (Sabena, Sobelair, EAT-DHL), de omwonenden van de luchthaven en de omliggende gemeenten (schepencolleges van de gemeenten, de Belgische unie tegen vliegtuiglawaai en inter-environnement) en de vertegenwoordigers van de gewestministers van Milieu (BIM (Brussels Instituut voor Milieubeheer) en Aminal).

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

7 FÉVRIER 1996

PROPOSITION DE LOI

créant un Conseil consultatif des riverains de l'aéroport de Bruxelles-National

(Déposée par M. Jacques Vandenhaute)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi a pour but de créer un Conseil consultatif des riverains de l'aéroport de Bruxelles-National, afin d'officialiser et de réglementer les réunions informelles qui furent organisées, ces dernières années, entre les autorités aéroportuaires d'une part, et les riverains, associations de défense de l'environnement et autorités communales, d'autre part.

Il s'est avéré, en pratique, très important et indispensable que des réunions de contact soient régulièrement organisées entre les représentants des autorités gérant l'aéroport de Bruxelles-National (Régie des Voies Aériennes, Administration de l'Aéronautique, Direction de l'aéroport, cabinet du ministre des Transports), des compagnies aériennes (Sabena, Sobelair, EAT-DHL), des riverains et voisins de l'aéroport (collèges échevinaux des communes, Union belge contre les nuisances des avions et inter-environnement) ainsi que des représentants des ministres régionaux de l'Environnement (IBGE et Aminal).

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

Na opmerkingen van de omwonenden van de luchthaven heeft de Regie der Luchtwegen informatie verstrekt over bepaalde ongewone procedures, zoals de bijna wekelijkse sluiting van baan 20 voor technisch onderhoud op woensdagmiddag of de verschuiving van de nachtvluchten van DHL van zondagavond naar zondagmiddag.

Het « Europees handvest van steden met een luchthaven », dat op 11 juni 1993, tijdens de vergaderingen gewijd aan het luchtvervoer, werd aangenomen door alle nationale verenigingen van omwonenden van luchthavens, bevat trouwens een reeks duidelijke eisen, die in dit wetsvoorstel zijn opgenomen :

« De luchthavenactiviteiten mogen alleen plaatsvinden op voorwaarde dat rekening wordt gehouden met de onaantastbare belangen van de omwonenden in de zones die grenzen aan burgerlijke en militaire lucht- en helihavens. Dat veronderstelt dat hun rechtmatige belangen en bijgevolg ook hun rechten met betrekking tot de luchthavenactiviteit worden erkend. Derhalve moeten de vertegenwoordigers van de bevolking, met name de gemeenteraden en de verenigingen van omwonenden, actief deelnemen aan elk onderzoek en elke analyse of beslissing die gevolgen heeft voor het milieu.

Gelet op de concurrentie waarmee de luchthavens en de luchtvaartmaatschappijen te maken hebben, moet de exploitatie ervan aan normen worden onderworpen teneinde het milieu te beschermen. Die normen houden bijvoorbeeld in dat de meest luidruchtige vliegtuigen op aanbeveling van de OIBL (Organisatie van de Internationale Burgerlijke Luchtvaart) buiten gebruik worden gesteld. Zo ook moeten de openingsuren van de luchthavens, na overleg met de omwonenden, worden bepaald afhankelijk van hun ligging in verstedelijkt gebied. De controle op de toepassing van de nationale en internationale normen veronderstelt de oprichting van onafhankelijke overleg- en controle-instanties samengesteld uit verkozenen en uit vertegenwoordigers van verenigingen van omwonenden. »

In België dateert de eerste contactvergadering tussen autoriteiten en omwonenden van 1 juli 1992. Die vergadering werd bijeengeroepen op initiatief van de minister van Verkeerswezen ingevolge een interpellatie van senator Vandenhoute. Tijdens dat eerste ronde-tafelgesprek werd beslist andere overlegorganen op te richten zoals de « Technische werkgroep inzake vliegtuiglawaai », die op 3 augustus 1993 voor het eerst vergaderde, alsook de « Task Force voor geluidsnormen en quota's » die sinds 27 juli 1994 bestaat en in het bijzonder belast is met de opvolging van de voorstellen van wet die destijds door senator Vandenhoute werden ingediend.

Sinds de allereerste ronde-tafel van juli 1992 zijn er frequente contacten tussen de Regie der Luchtwegen en de meerderheid van de omwonenden, die hoofdzakelijk vertegenwoordigd zijn in de Belgische Unie tegen vliegtuiglawaai (de vzw BUTV) : uitwisseling van informatie, het verzamelen van inlichtin-

C'est ainsi que certaines procédures inhabituelles ont pu être connues de la Régie des Voies Aériennes, notamment la fermeture quasi hebdomadaire de la piste 20 pour entretien technique le mercredi après-midi ou le déplacement des vols de nuit de DHL du dimanche soir au dimanche après-midi, de par les observations des riverains de l'aéroport.

La « Charte européenne des villes aéroportuaires » adoptée le 11 juin 1993 par toutes les associations nationales de défense des riverains des aéroports lors des rencontres sur le transport aérien, édicte d'ailleurs très clairement toute une série de revendications qui sont reprises dans la présente proposition de loi :

« Les activités aériennes ne peuvent se développer en ignorant les intérêts intangibles des riverains des zones limitrophes aux aéroports et héliports, civils et militaires. Ceci suppose, dans un premier temps, la reconnaissance de leurs intérêts légitimes et, en conséquence, la reconnaissance de leurs droits sur l'exercice de l'activité aéroportuaire. De cette manière, les représentants des populations, notamment les municipalités, les associations de riverains, doivent prendre une part active dans tout examen, analyse ou décision qui ont un impact sur l'environnement.

Face à la compétitivité dans laquelle évoluent les aéroports et les compagnies aériennes, il faut dicter des normes pour leur exploitation afin de protéger l'environnement. Ces normes impliquent la mise hors d'usage des avions les plus bruyants selon les recommandations de l'OACI. De même, devront être fixés les horaires d'ouverture des plateformes aéroportuaires, en fonction de leur localisation dans le milieu urbanisé et après une concertation avec les riverains. Le contrôle de l'application des normes nationales et internationales implique la création d'institutions de concertation et de contrôle indépendantes composées notamment d'élus et des représentants d'associations de riverains ».

En Belgique, les premières réunions de rencontre entre les autorités et les riverains datent du 1^{er} juillet 1992, à l'initiative du ministre des Communications suite à une interpellation du sénateur Vandenhoute. Cette première « Table Ronde » décida de créer d'autres cercles de réflexion comme le « groupe de travail technique sur les nuisances d'avions » qui s'est réuni pour la première fois le 3 août 1993, ou encore le « Task Force sur les normes de bruit et les quotas » qui existe depuis le 27 juillet 1994, et est spécialement chargé d'élaborer le suivi des propositions de loi introduites au Sénat, à l'époque, par le sénateur Vandenhoute.

Depuis la toute première table ronde organisée en juillet 1992, les contacts entre la Régie des Voies Aériennes et la majorité des riverains, représentés principalement au sein de l'Union belge contre les nuisances des avions (association sans but lucratif UBCNA) sont devenus très fréquents : échanges d'in-

gen, het opvragen van vluchtroutes, een afschrift van de vliegprocedures.

Zo organiseren de Regie der Luchtwegen en de BUTV sinds 1993 jaarlijks tijdens de maand augustus een nachtelijke inspectie van de luchthaven. Die vond voor de derde maal plaats in de nacht van 17 op 18 augustus 1995. De BUTV neemt bovendien als waarnemer deel aan de diverse preventieoefeningen die op de nationale luchthaven van Zaventem worden gehouden, alsmede aan de persconferenties die de Regie der Luchtwegen bij talrijke gelegenheden geeft.

Dankzij de inzet van haar afgevaardigd bestuurder, Philippe Touwaide, is de BUTV erin geslaagd diverse vliegprocedures te laten aanpassen en de regels met betrekking tot het gebruik van de banen te laten wijzigen. De BUTV heeft trouwens zitting in alle werkgroepen die binnen de Regie der Luchtwegen werden opgericht, en werkt in die hoedanigheid mee aan het onderzoek door de afdeling akoestiek van de Katholieke Universiteit van Leuven onder de leiding van professor Jan Thoen.

Bijgevolg is het van belang dat dit gunstige klimaat van goede verstandhouding alsmede de goede werksfeer behouden blijven, maar eveneens dat al die overlegstructuren geïncorporeerd worden zodat ze een doeltreffend instrument worden voor overleg tussen de luchthavenautoriteiten en alle omwonenden, gemeenteraden en diverse milieuverenigingen.

Dit voorstel creëert en organiseert een Adviesraad van de omwonenden van de luchthaven, waarin zowel de luchthavenautoriteiten, de luchtvaartmaatschappijen als de omwonenden en de gemeentebesturen van de omliggende gemeenten zijn vertegenwoordigd.

Die Adviesraad van de omwonenden van de luchthaven zal elk dossier behandelen dat betrekking heeft op de uitbreiding van de luchthaven van Brussel-Nationaal, het luchtverkeer in de aangrenzende zone (in het bijzonder de gevolgen voor de veiligheid in de zones die worden overvlogen) en de luchtvervuiling en de geluidshinder veroorzaakt door vliegtuigen die op zeer lage hoogte overvliegen.

De adviesraad heeft slechts een adviserende bevoegdheid ten aanzien van de federale, Europese of regionale overheden, die wettelijk gezien als enige bevoegd blijven. Zo kan de adviesraad suggesties doen, moties indienen of initiatieven nemen op het stuk van de wijziging van vluchtprocedures, nieuwe vluchtconcessies, milieu-effectrapportages, de wijziging van de exploitatietijden van de luchthaven, de uitbouw van de luchthaven, de toename van het verkeer of de uitbreiding van de grondinfrastructuur.

De adviesraad wordt bestuurd door de Regie der Luchtwegen en wordt georganiseerd volgens het klassieke werkschema van de assemblees.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe een officiële overleg- en reflectiekamer op te richten die zich moet bezinnen over de toekomst van de luchthaven van Brussel-Nationaal, door een dialoog tot stand te brengen

formation, collecte de renseignements, demandes de schémas de routes, copie des procédures aériennes.

Ainsi, chaque année, depuis 1993, la Régie des Voies Aériennes et l'UBCNA organisent en août une inspection nocturne de l'aéroport, laquelle eut lieu pour la troisième fois dans la nuit du 17 au 18 août 1995. De même, l'UBCNA participe, en tant qu'observateur, aux divers exercices de prévention organisés sur le site de l'aéroport de Bruxelles-National ainsi qu'aux conférences de presse données à diverses occasions par la Régie des Voies Aériennes.

L'UBCNA a pu, par les travaux de son administrateur-délégué Philippe Touwaide, faire adapter diverses procédures aériennes ainsi que modifier les règles d'utilisation des pistes. L'UBCNA faisant d'ailleurs partie de tous les groupes de travail développés au sein de la Régie des Voies Aériennes, et collabore à ce titre aux travaux de recherche du laboratoire acoustique de la *Katholieke Universiteit van Leuven* menés sous la direction du professeur Jan Thoen.

Il est donc important de maintenir ce climat bénéfique de bonne entente et de travail, mais aussi d'officialiser tous ces cénacles de rencontre afin d'en faire un outil efficace de concertation entre les autorités aéroportuaires et tous les riverains, autorités communales et associations diverses de défense de l'environnement.

La présente proposition crée et organise un Conseil consultatif des riverains de l'aéroport regroupant tant les autorités aéroportuaires, les compagnies aériennes que les riverains et autorités communales voisines.

Ce Conseil consultatif des riverains de l'aéroport traitera tout dossier traitant du développement de l'aéroport de Bruxelles-National ainsi que du trafic aérien dans sa région limitrophe, et principalement les incidences en matière de sécurité des zones survolées, de pollution atmosphérique et de nuisances sonores engendrées par les survols d'avions à très basse altitude.

Ce Conseil n'a qu'un pouvoir de recommandation et d'avis aux autorités fédérales, européennes ou régionales qui demeurent les seules légalement compétentes. Ainsi, le Conseil peut émettre des suggestions, motions ou prendre des initiatives en matière de modification des procédures aériennes, de nouvelles concessions de trafic, d'études d'incidence sur l'environnement, de modification des plages d'exploitation de l'aéroport, de développement de l'aéroport, d'accroissement du trafic ou d'extension des infrastructures au sol.

Ce Conseil est géré par la Régie des Voies Aériennes et organisé selon le schéma classique de fonctionnement des assemblees.

Le but de la présente proposition de loi est de créer officiellement une vraie chambre de réflexion et de concertation sur l'avenir de l'aéroport de Bruxelles-National, en installant le dialogue entre toutes les

tussen alle betrokken partijen. Die dialoog is essentieel, wil men niet tot standpunten komen die te ver uiteen liggen, waardoor allerlei vormen van spanning kunnen ontstaan (stakingen, betogingen, verlamming van de luchthaven).

De oprichting van een dergelijke adviesraad, die bevoegd zou zijn om aan de verantwoordelijke autoriteiten alle vormen van initiatieven voor te stellen, vormt een garantie voor de omwonenden van de luchthaven dat rekening wordt gehouden met hun rechtmatige belangen, hoofdzakelijk wat het recht op rust en stilte betreft.

Wanneer die adviesraad wordt geofficialiseerd, krijgt hij meteen ook het gewicht van een reflectiekamer. Dankzij die wettelijke erkenning kunnen alle technische middelen die nodig zijn voor zijn werking en voor het nastreven van zijn doelstellingen en het volbrengen van zijn taken ter beschikking worden gesteld van de adviesraad. De aldus erkende adviesraad zou bijvoorbeeld informatie kunnen inwinnen bij de internationale verenigingen of zich toeleggen op allerlei vormen van samenwerking, bezoeken afleggen of documentatie verzamelen, dat alles zowel in het belang van de luchthavenautoriteiten als van de omwonenden van de nationale luchthaven van Zaventem.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Er wordt een Adviesraad van de omwonenden van de luchthaven van Brussel-Nationaal opgericht, waarvan de samenstelling bij koninklijk besluit wordt bepaald.

Art. 3

De Adviesraad van de omwonenden van de luchthaven van Brussel-Nationaal telt maximum 70 leden en heeft zijn administratie en hoofdkantoor bij de Regie der Luchtwezen, Communicatiecentrum Noord, Vooruitgangstraat 80 te 1030 Brussel.

parties en cause. Ce dialogue est essentiel pour ne pas arriver à des positions respectives qui soient trop divergentes et qui pourraient aboutir à toute forme de tension (grève, manifestation, paralysie de l'aéroport).

La création d'un tel Conseil qui serait habilité à présenter toute forme d'initiative aux autorités responsables est une garantie de la prise en considération des droits légitimes des riverains de l'aéroport, principalement en matière de droit au repos et à la tranquillité.

L'officialisation de ce Conseil lui donnerait un poids officiel de « chambre de réflexion » et permettrait par une reconnaissance légitime de lui donner tous les moyens techniques pour travailler et poursuivre ses buts et missions. Ce Conseil ainsi reconnu pourrait, par exemple, collecter des informations auprès des associations internationales ou développer toute autre forme de collaboration, de visite ou de collecte de documentation; tout cela dans l'intérêt tant des autorités aéroportuaires que des riverains de l'aéroport de Bruxelles-National.

J. VANDENHAUTE

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Il est créé un Conseil consultatif des riverains de l'aéroport de Bruxelles-National dont la composition est fixée par arrêté royal.

Art. 3

Le Conseil consultatif des riverains de l'aéroport de Bruxelles-National est composé d'un maximum de 70 membres et a son siège administratif et social à la Régie des Voies Aériennes, Centre de Communication Nord, rue du Progrès 80 à 1030 Bruxelles.

Art. 4

De Adviesraad is samengesteld uit bij koninklijk besluit benoemde vertegenwoordigers van de Regie der Luchtwegen (administrateur-generaal, directie, veiligheid, noise monitoring, CANAC, SAT, ombudsman, BATC, directie luchthaven), vertegenwoordigers van de federale minister van Vervoer (het kabinet van de minister, het Bestuur der Luchtvaart, het ministerie van Vervoer), vertegenwoordigers van de Commissie van de Europese Unie, vertegenwoordigers van de gewestelijke milieu-ministers, vertegenwoordigers van Eurocontrol, vertegenwoordigers van de Belgische luchtvaartmaatschappijen die lijnvluchten verzorgen, vertegenwoordigers van de drie belangrijkste luchtvaartmaatschappijen die koerierdiensten en vrachtluchten verzorgen, vertegenwoordigers van de gemeentebesturen en van de schepencolleges van de gemeenten in een straal van 15 kilometer rond de controletoren van de luchthaven van Brussel-Nationaal, vertegenwoordigers van milieuverenigingen, buurtcomités of verenigingen van omwonenden van luchthavens die verenigingen zonder winstoogmerk zijn (Inter-environnement, Belgische unie tegen vliegtuiglawaai, BRAL, Europese Unie tegen vliegtuiglawaai).

Art. 5

De mandaten van de leden die de ministers vertegenwoordigen, worden gewijzigd naar gelang van de verschuivingen die zich voordoen in de verdeling van de ministerportefeuilles ingevolge herschikkingen of parlamentsverkiezingen.

De mandaten van de leden die de verenigingen van omwonenden en de milieuverenigingen vertegenwoordigen, worden jaarlijks vernieuwd naar aanleiding van de voorstelling, voor 31 maart van elk jaar, van het jaarverslag met betrekking tot het afgelopen jaar.

De mandaten van de leden die de gemeentebesturen vertegenwoordigen, worden om de 6 jaar vernieuwd, uiterlijk op 31 maart van het jaar dat volgt op gemeenteraadsverkiezingen.

Art. 6

De taak van de raad bestaat erin adviezen en aanbevelingen te verstrekken en moties en voorstellen te formuleren ter attentie van de federale, Europese of regionale overheden die betrokken zijn bij de wijziging van de vluchtprocedures, de vluchtconcessies, de milieu-effectrapportages, de ontwikkeling van de luchtvaartinfrastructuur, de exploitatietijden van de luchthaven, en elke andere bevoegdheid die verband houdt met de doelstellingen van de advies-

Art. 4

Le Conseil est composé de représentants, nommés par arrêté royal, de la Régie des Voies Aériennes (Administrateur-Général, Direction, SV/Sécurité, Noise Monitoring, CANAC, ATS, Ombudsman, BATC, Direction aéroportuaire), de représentants du ministre fédéral des Transports (Cabinet du ministre, Administration de l'Aéronautique, ministère des Communications), de représentants de la Commission de l'Union européenne, de représentants des ministres régionaux de l'Environnement, de représentants d'Eurocontrol, de représentants des compagnies aériennes belges assurant des lignes régulières, de représentants des trois plus importantes compagnies aériennes exploitant des liaisons de courrier et de fret, de représentants des administrations communales et des collèges échevinaux des communes situées dans un rayon de 15 kilomètres autour de la tour de contrôle de l'aéroport de Bruxelles-National, de représentants des associations de défense de l'environnement, de comités de quartier ou d'associations de riverains d'aéroports constitués sous forme d'association sans but lucratif (Inter-Environnement, Union Belge Contre les Nuisances des Avions, BRAL, Union européenne contre les nuisances des avions).

Art. 5

Les mandats des membres représentant les ministres sont modifiés selon les changements qui pourraient intervenir dans les répartitions ministérielles issus de remaniements ou d'élections législatives.

Les mandats des membres représentant les associations de riverains et de défense de l'environnement sont renouvelés annuellement sur présentation avant le 31 mars de chaque année du rapport annuel de l'exercice précédent.

Les mandats des membres représentant les administrations communales sont renouvelés tous les 6 ans, au plus tard au 31 mars de l'année qui suit une élection communale.

Art. 6

Le Conseil a pour mission de rendre des avis, recommandations, motions et propositions à l'attention des autorités fédérales, européennes ou régionales concernées en matière de modification des procédures aériennes, de concession de trafic, d'études d'incidence, de développement des infrastructures aéroportuaires, d'horaire d'exploitation de l'aéroport, et de toute autre attribution en rapport avec les buts et objectifs du Conseil, et notamment toutes les ques-

raad, met name alle aangelegenheden die de veiligheid, de vervuiling en de overlast veroorzaakt door overvliegende vliegtuigen betreffen.

Art. 7

De opdracht van de adviesraad is onbeperkt in de tijd.

Art. 8

De adviesraad stelt zijn eigen huishoudelijk reglement op.

Art. 9

De voorzitter van de adviesraad is een vertegenwoordiger van de Regie der Luchtwegen of van het Bestuur van het Vervoer, die met de meerderheid van de stemmen onder de leden wordt gekozen.

Art. 10

De adviesraad wijst onder zijn leden, met de meerderheid van de stemmen, ten minste twee ondervoorzitters aan. De eerste ondervoorzitter moet van een andere taalrol zijn dan de voorzitter. Ten minste twee ondervoorzitters worden gekozen uit de vertegenwoordigers van de gemeenten en de verenigingen van omwonenden.

Art. 11

De adviesraad wijst onder zijn leden, met de meerderheid van de stemmen, een secretaris aan uit de vertegenwoordigers van de Regie der Luchtwegen of van het Bestuur van het Vervoer. De secretaris is in het bijzonder belast met het opstellen van de notulen van de vergaderingen en met de vertaling van de stukken die door de adviesraad worden opgesteld.

Art. 12

De adviesraad vergadert ten minste een maal per kwartaal, telkens als hij wordt bijengeroepen door de voorzitter of op verzoek van ten minste een derde van zijn leden.

Art. 13

De bijeenroeping geschiedt schriftelijk, ten laatste zeven volle dagen voor de datum van de vergadering, en moet de notulen van de vorige vergadering alsmede de agenda bevatten.

tions traitant de la sécurité, de la pollution et des nuisances engendrées par les survols d'avions.

Art. 7

La durée des missions du Conseil est illimitée.

Art. 8

Le Conseil établit son propre règlement d'ordre intérieur.

Art. 9

La présidence du Conseil est assurée par un représentant de la Régie des Voies Aériennes ou de l'Administration des Transports, choisi en son sein, à la majorité des suffrages.

Art. 10

Le Conseil désigne en son sein, à la majorité des suffrages, au moins deux vice-présidents, dont le premier vice-président sera obligatoirement d'un autre rôle linguistique que le président. Au moins deux vice-présidents sont choisis parmi les représentants des communes et associations de riverains.

Art. 11

Le Conseil désigne en son sein, à la majorité des suffrages, un secrétaire parmi les représentants de la Régie des Voies Aériennes ou de l'Administration des Transports. Le secrétaire est spécialement chargé de la rédaction des procès-verbaux des réunions ainsi que de la traduction des documents établis par le Conseil.

Art. 12

Le Conseil se réunit au moins une fois par trimestre, chaque fois qu'il est convoqué par le président ou à la demande d'au moins un tiers de ses membres.

Art. 13

La convocation se fait par écrit, au plus tard sept jours francs avant la date de la réunion, et comprend obligatoirement le procès-verbal de la réunion précédente ainsi que l'ordre du jour.

Art. 14

Elk verzoek om een punt op de agenda te plaatsen moet schriftelijk geschieden, ten laatste tien volle dagen voor de datum van de vergadering en moet een toelichtende nota bevatten met betrekking tot het verzoek.

Art. 15

De stemmingen over de agendapunten worden met de meerderheid van de stemmen van de aanwezige leden gehouden.

Art. 16

De briefwisseling van de adviesraad wordt ondertekend door de voorzitter of door een van de ondervoorzitters en medeondertekend door de secretaris of zijn vertegenwoordiger.

Art. 17

De leden van de adviesraad mogen geen andere vergoeding ontvangen voor de taken die hen worden opgedragen.

Art. 18

Een werkingsbudget zal door de federale minister van Vervoer worden toegekend voor het organiseren van de vergaderingen, de bezoeken, de deelname aan colloquia en seminaries, het houden van assemblies, alsmede voor het reproduceren van documenten en studies door of voor de adviesraad.

9 november 1995.

Art. 14

Toute demande d'inscription d'un point à l'ordre du jour doit se faire par écrit, au plus tard dix jours francs avant la date de la réunion, et doit contenir une note explicative de la demande inscrite.

Art. 15

Les votes sur les points de l'ordre du jour sont émis à la majorité des suffrages des membres présents.

Art. 16

La correspondance du Conseil est signée par le président, ou un des vice-présidents, et contresignée par le secrétaire ou son représentant.

Art. 17

Les membres du Conseil ne peuvent recevoir aucune rétribution en raison des fonctions qui leur sont confiées.

Art. 18

Un budget de fonctionnement sera octroyé par le ministère fédéral des Communications pour l'organisation des réunions et des visites, la participation à des colloques et séminaires, la tenue des assemblies, ainsi que pour la reproduction des documents et études réalisés par ou pour le Conseil.

9 novembre 1995.

J. VANDENHAUTE

